

**בבית המשפט העליון בשבתו כבית משפט גבוה לצדק**

**בג"ץ 7712/05**

כבוד השופט א' פרוקצ'יה  
כבוד השופט מ' נאור  
כבוד השופט א' חיון

העוטר : יונתן פולארד

נ ג ד

המשיבת : ממשלה ישראל

עתירה למתן צו על תנאי

בשם העוטר : עו"ד ניצנה דרשן-לייטנר

בשם המשיבת : עו"ד דני חורין

**פסק דין**

השופט א' פרוקצ'יה:

1. העוטר, יונתן פולארד, הורשע בארצות הברית בעבירות של ריגול למען מדינת ישראל ונדון למאסר עולם. מאז שנת 1985 ועד היום מוחזק העוטר בתנאים קשים בכלא האמריקאי, וניסיונות שונים להביא לשחרורו לא נשאו פרי.

2. בעתרתו, טוען העוטר כי ממשלה ישראל כשלה בטיפול בעניינו בכך שלא דרש מהארצות הברית את שחרורו בנסיבות הבאות: לדבריו, הוא הורשע ונדון למאסר עולם לאחר שממשלה ישראל העבירה לארצות הברית מסמכים שהעביר קודם לכן לידיה במסגרת פעולתו לטובת המדינה. כתוצאה המסמכים לאלה היה ברא"ב היה מלאוה בהתחייבות מטעמה שלא לעשות שימוש במסמכים אלה בהליכים משפטיים בעניינו של פולארד, אולם התחייב זו הופרה, וגורמי התביעה האמריקאים עשו בהם שימוש לצרכי משפטו, ובעקבות לכך נוצר דין למאסר עולם. העוטר מבקש בעתרתו לחייב את

ממשלה הישראלית לפנות לאלה"ב בדרישה לשחררו ממאסרו, על רקע הפרת הבטחתה להימנע משימוש במסמכים האמורים לצורך ההליכים המשפטיים בעניינו.

3. ביתר פירוט, טוען העותר כי במסגרת פעולתו עבד ישראל, סיפק למדיינה חומר שנשלל ממנו על ידי האמריקאים, תוך הפרת הסכם העברת מידע שנקשר בין שתי המדינות. הוא נעצר על ידי האמריקאים ב-1985, וסירב בתחילה להודות באשמה, ולשתף פעולה עם חוקריו. בידי אלה"ב לא היו אותה עת ראיות מספיקות כדי להפלילו, ובעקבות זאת, בمعנה לדרישה אמריקאית, העבירה ישראל לידי ארצות הברית במסמכים שפולאך העביר קודם לכן לידי, אשר חרצו בסופו של דבר את גורלו. לתדהמתו, גיליה כי ישראל, שכל העת בטח כי תסייע לשחרורו, העבירה לידי האמריקאים במסמכים שהוא מסר לה, ואז הבין כי לא נותרה בידי ברירה אלא להודות באשמה, ולשתף פעולה עם הרשות, והגיע להסדר טיעון עם התביעה. חוף הסדר הטיעון ושיטוף הפעולה מצידו עם גורמי התביעה האמריקניים, נגזר עליו מאסר עולם בלתי קצוב, והוא מוחזק מאז בתנאים קשים ביותר, וזו לו השנה ה-20 שהוא כלוא בין סור ג'ר וביריה.

משinx העותר וטען כי בשנת 2000 הגיע לידי דו"ח ועדת אבן, אשר מונתה בשנת 1987 לחזור את הפרשה הקשורה בעניינו. לדבריו, מדובר אבן עולים ממוצא וקבעות לפיהם אלה"ב התחייב שלא לעשות שימוש במסמכים אותם קיבל מישראל לצורך הלכתי החקירה והמשפט בעניינו, הת\_hiיבות אשר הופרה. לטענת העותר, מדינת ישראל הסבה לו עולם רב במסירת המסמכים לאלה"ב שהיו בסיס להרשעתו, ועליה תיקן עולם זה בדרך של פניה לאלה"ב והעמדתה על הפרת הת\_hiיבות שלא לעשות שימוש משפטי במסמכים, כדי להביא בדרך זו לשחרורו.

4. המדינה טוענת כי דין העתירה להידחות, מהטעם שאין בית משפט זה נוהג להתערב בנושאים שהיבטם המרכזי הוא מדיני, והנוגעים למערכת היחסים המורכבת שבין אלה"ב לישראל. לדבריה, ישראל נוקטה צעדים שונים להbia לשחררו של פולאך בערוצים שונים – בין גלויים ובין סמיים מעין, ואין מקום להתערבות שיפוטית בנושא זה. יתר על כן, פניות ישראל לאלה"ב בדרך המבוקשת על ידי העותר, עלולה להסביר לו נזק רב מן התועלות הצפויות ממנו. מוסףה המדינה וטענת גופה של העתירה, כי אין אמת בטענה כי דו"ח אבן כולל קביעה פוזיטיבית בדבר קיומה של הת\_hiività אמריקאית שלא להשתמש במסמכים נגד פולאך. מאז עלתה בשנת 2000 טענתו של העותר בעניין הת\_hiività כזו, נדרש הוכיח המתפל בעניינו לנושא, וביצע בדיקות שונות לבירורו. בתום הבדיקה, לא נמצא יסוד עובדתי לקבעה בדבר קיומה של הת\_hiività אמריקאית, מלבד האמור בדיון אבן באותו זה, שאינו חד-משמעותי. לאחר

הגשת העתירה, נערכה בדיקה נוספת בעניין זה ברשותה הנוגעת בדבר, וכן מסכמת המדינה את הדברים בתשובהה:

”לאחר בדיקת כלל המסמכים, ולאחר קיומן של שיחות עם גורמים שונים שהיו מעורבים בנושא, ניתן לומר כי, אף שנמצאו אמירויות מצד גורמים שונים המתיחסים להתקנית מסירת המסמכים לאלה”ב בהתחייבות אמריקאית שלא לעשות בהם שימוש נגד העוטר, הרי שלא נמצא אמירה חותכת בעניין, ובכך לא נמצא כל מסמן ובו התקייבות כנطען בעתירה.”.

משכך, טוענת המדינה כי אין כל בסיס לפניה ישראלי למסקל האמריקאי בדרך המבוקשת בעתירה.

#### הכרעה

5. עניינו של יונתן פולארד מעלה מזה שנים שאלות הומניטריות כבדות משקל המערבות, בראש וראשונה, את שאלת גורלו האישי הקשה בהינתן גזר הדין החמור של מאסר עולם בלתי קצוב שנגזר עליו בגין פעלתו למען ישראל, עם שאלת מחוייבותה של המדינה לדאוג לגורלו ולסייע לשחרורו, במסגרת יחסיה עם ארצות הברית. לאורך השנים ישראל הכירה במחוייבותה לדאוג לפולארד, ולעשות כל שניתן כדי לספק את צרכיו, ולפועל לשחרורו בנתיבים שונים, גלויים וסמיים כאחד (בג”ץ 6029/99 פולארד נ’ ראש הממשלה ושר הבטחון, פד”י נד(1) 241, 248) (להלן: ”פרשת פולארד הראשונה”).

6. עיקרה של העתירה בסעד שעניינו חיוב הממשלה לפעול למען פולארד בנתיב מסוים ומוגדר שהעותר מייחס לו משקל במסגרת הפעולות להקלת בעונשו. נתנו דעתנו לפרט העתירה, אף שאנו מודעים למצוקתו הקשה של פולארד בכלל, ולצורך האנושי לעשות כל שניתן כדי להקל על מצוקה זו, אנו לכל דעה כי לא נוכל להיעתר לسعد המבוקש וכי דין העתירה להידחות.

7. הפעולות לקיצור עונש מאסרו של פולארד לאחר השנים המרובות בהן הוא קליא נוגעת ביסודו לתחום המדינה והיא מעוגנת בתחום יחס ישראל – ארצות הברית. משהפק גזר דין של פולארד סופי במערכת המשפט האמריקאית, נתמча בכך ההליך השיפוטי, ו מבחינת ישראל, נותר העורך המדינה כפתח אפשרי לפעולה בעניינו, על מנת להביא להמתקה דין. מתשובה המדינה עולה כי ישראל אכן פועלת מזה שנים במישור

זה, במאזעים שונים, סמוניים וגולויים כאחד, אולם עד כה, פעילות זו לא נשאה פרי. בהליך שלנונו, העותר מבקש כי נוראה למשלה לנקט דרך פעולה מסוימת, מוגדרת, כדי להביא להקלת בעונשו.

8. הסעד המבוקש בעתרה נוגע כל כולו למשור המדינה בו פועלות הממשלה, ובמיוחד משור יחסיו החוץ שלה עם ארצות הברית. בבקשת העותר כי הממשלה תפנה לארצאות הברית ותתבע ממנה הקלה בעונשו בטענה שהיא הפרה, לכואורה, את התחביבותה שלא לעשות שימוש במסמכים שהועברו אליה מישראל במשפטו, הינה נתיב פעולה המועגן כל כולו במדיניות החוץ של ישראל וביחסו שתי המדינות, הגם שיש לו, כמובן, השלה ישירה על זכויותיו של פולארד כפרט, ועל חירותו האישית שנשללה ממנו לאורך שנים.

בית משפט זה כבר הבHIR לאורך שנים כי הוא אינו נהג להתערב בשיקול דעתה של הרשות השלטונית בעניינים הקשורים במדיניות הממשלה, ובכלל זה ביחסו החוץ של המדינה.attiחיס לכך בית המשפט בפרש פולארד הראשונה, באומרו (שם, עמ' 248, מפי השופט זמיר):

"בית המשפט אינו חלק מן המינהל הציבורי ואין הוא נהג לנוהל את ענייני המדינה. התפקיד של בית המשפט מוגבל לביקורת החוקיות של החלטות ומעשים של רשות המינהל, לרבות הממשלה. אך הסעד המבוקש על ידי העותר מערב את בית המשפט במינהל השוטף. הוא חורג מן התפקיד של בית המשפט, וכן מן הסעד שבית המשפט נהג לחת. במיוחד כך בעניין הנדון, בגלל מהות העניין. העניין הנדון מצוי בכל הנוגע לפעולות הממשלה המכונת לשחרור העותר, בתחום מדיניות החוץ של ישראל. הוא מחייב מגעים עם ממשלה ארץות הברית ברמות שונות, לרבות הרמה של ראשי המדינות. בתחום זה, כאמור, שיקול הדעת של הממשלה רחב מאד, ובהתאם לכך הביקורת של בית המשפט מצומצמת מאד."

(ראו בעניין זה גם בג"ץ 8666/99 תנועת נאמני הר הבית נ' היועץ המשפטי לממשלה, פד"י נד(1) 199 ; בג"ץ 1661/05 המונצחה האזרית חוף עזה נ' הכנסת ישראל, פד"י נט(2) 481 בפסקה 73 ואילך לפסק דין של הנשיא).

9. אין הכרח בעניינו לנקט עדשה באשר לגישות השיפוטיות השונות העוסקות בתחום התערבותו של בית משפט זה בעניינים מדיניים שבתחום פעולתה של הממשלה.

על פי גישה אחת, תחום זה גורר אי שפיטות מוסדית, המוציאה מלכתחילה עניין מדיני מתחומיה של הרשות השיפוטית (בג"ץ 8666/99 תנוועת נאמני הדר הבית נ' היונע המשפטו לממשלה, פד"י נד(1) 199; בג"ץ 4481/91 ברגיל נ' ממשלה ישראל, פד"י מז(4) 210). הגישה האחרת, שאני שותפה לה, גורסת כי בית המשפט אינו משולל סמכות להתערב גם בעניין בעל אופי מדיני המובא בפניו, אלא שסמכות זו טעונה שיקול דעת שיפוטי, ומה שיקול דעת זה, בית המשפט יימנע דרך כלל מהתערב בעניינים בעלי אופי מדיני מובהק, אלא בנסיבות חריגות ביותר. עניינה המדיניים ויחסיו החוץ של המדינה מופקדים על פי מהותם בידי הממשלה, והיא הגוף המוסמך והראוי לעסוק בהם ולנהלם. בידיה מצויים מלאה המידע והמומחיות הנדרשים לקביעת המדיניות ודרך הפעולה בתחום המדינה. בתנאים אלה, לא בכלל יחליט בית המשפט לבחון את פעולת השלטון בעניין מדיני מובהק, ומכל מקום, התערבותו בדרך פולתה של הרשות המבצעת בעניינים אלה הינה מצומצמת ביותר (בג"ץ 167/00 ויס נ' ראש הממשלה, פד"י נה(2) פד"י נה(2) 455, 481 (פסק דיןו של השופט זמיר)). ואמנם, בית המשפט נמנע לאורך השנים באופן עיקרי מהתערבות בעניינים מדיניים מובהקים, ובهم הסכמי אוסלו, פיטורי שרים, ניהול משא ומתן מדיני על ידי ממשלה מעבר, ושהרור אסירים (בג"ץ 5261/04 פוקס נ' ראש הממשלה, פד"י נז(6), 817, 842; דנג"ץ 8115/05 הרב ישיבר-חנן נ' ראש בישראלי נ' ראש הממשלה, פד"י נז(6), 817, 842; דנג"ץ 8115/05 הרב ישיבר-חנן נ' ראש ממשלה ישראל, תק-על 2005(3) 3140(3)).

10. בעניינו, לצד היבט המדינה-מוסדי הנוגע ליחסי ישראל-ארה"ב בתחום המודיעין, קיים היבט אישי רב משקל הנוגע לחיוו ולחירותו האישית של פולارد; נטען, כי בנסיבות אלה היבט זה הנוגע לזכויות אדם, מצדיק הרחבה נכונותו של בית המשפט להתערב בעמדת הרשות השלטונית, ופתיחה שערית בית המשפט למתן הסעד המבוקש.

יש משקל לטענה כי מקום שהתנהלותה של רשות שלטונית פוגעת בזכויות אדם, עשויה נכונות בית המשפט להתערב בפעולות השלטון להתרחב, גם מקום שמדובר בעניינים מדיניים מובהקים ובשיקולים הנוגעים ליחסיו חז. עם זאת, יש הבדל ברור בין מצב שבו התערבות בית המשפט באמצעות הסעד הניתן עשויה לרפא באורח ישיר את הפגיעה בזכות האדם, ובכך הופך העניין לנושא בעל היבט משפטי דומיננטי (פרשת בריגיל, שם, עמ' 218; ופרשת המועצה האיזורית חוף עזה, שם), לבין מצב בו מתבקשת התערבות שיפוטית שכל מטרתה להורות למשטרה מהי הדרך המדינה אותה עליה לבור ביחסה עם מדיניות אחרות, מתוך מחשבה כי דרך מדינית זו תגשים את התכליות הרצוייה. במצב דברים זה, היבט הדומיננטי של העניין הוא מדיני מובהק. בהפעלת

שיקול דעת שיפוטי בעניין האחרון,יטה בית המשפט, דרך כלל, להימנע מהתערבות בדרכי פעולה של הממשלה, גם מקום שהענין כרוך בזכויות אדם, ויתיר לה את עצמאות שיקול הדעת להחלטת מהי דרך הפעולה המדינה הנאותה, ומהו העיתוי שבו יש לפעול לצורכי השגת התכליות הרצiosa.

11. בעתייה זו, מתבקשת התערבות שיפוטית במדיניות ובמאלכי הפעולה של הממשלה בעניינו של פולארד. עניין זה הוא בעל אופי מדיני מובהק אף שנילויה לו היבט של זכויות אדם. לא ניתן במסגרת החלטה שיפוטית להשפיע במישרין על גורלו של פולארד. התערבות שיפוטית מתקשת ביחס למאלכים מדיניים שמקיימת ישראל עם ארה"ב. התערבות שיפוטית בתחום זה אינה במקומה. הממשלה הביעה את מחויבותה לדאגן לעניינו של פולארד; חזקה עליה כי תעשה כל שניית כדי לעמוד במחויבות מסוירת זו לעשות לשחרורו. הנתונים, האפשריות, ונסיבות של אופציות פעולה שונות - כל אלה מצויים ברשות הממשלה, והגורמים הנינימים עליה הם בעלי המומחיות להערכם ולישם בראייה כוללת. יש להניח כי הממשלה תמצה את אמצעי הפעולה הנתונים בידיה כדי לקדם את מאמצי שחרורו של פולארד מן המאסר לאחר שנים כה ארוכות של ישיבה בכלא.

12. אוסיף מעבר לנדרש, כי, גם לגופו של הסעד המבוקש, עליה קושי להיענות לו. אשר לטענה בדבר התחייבות אמריקאית שלא להשתמש במסמכים שהועברו לארה"ב מישראל במשפטו של פולארד, לא הונחה תשתיית עובדתית ברורה בעניין זה. מרוח'ה ועדתaben קשה להסיק קיומה של קביעה פוזיטיבית בעניין זה, ומטעוני המדינה עולה כי בדיקות נוספות שנעשו על ידה בנושא זה לא הניבו ממצא ברור, והובילו כי לא נמצא מסמך בכתב המugen את התחייבות הנטענת. ב"כ העותר התנגדה בדיוון להגשת חומר חסוי ביחס לבדיקות הנוספות שנעשו, ולפיכך לא עינו בו; בנסיבות אלה, טעונתיה של המדינה בעניין הבדיקות שעשתה והמסקנות העולות מלהן חוסות תחת חזקת החוקיות והתקינות שלא הופרכה (בר"מ 5237/05 משרד הפנים נ' טוביאס קרלסון, תק-על 792; בג"ץ 7093/02(4) נב(4); בג"ץ 2831(3) 2002). מכאן, כי לא הונחה תשתיית עובדתית לעצם מתן התחייבות האמריקאית, כנטען בעתייה.

13. ומעבר לכך: אין זה נהייר כי, אפילו ניתנה התחייבות שהופרה כנטען, היה זה ראוי לנקט פולה כمبرוקש על ידי העותר לשגת התכליות הרצiosa, שעליה אין חולק. אין זה ברור כלל ועיקר כי נקיטת פולה בתחום המדינה ברוח בקשו של העותר הייתה מקדמת את עניינו, ואין לשול אפשרות כי הייתה עשויה אף להסביר נזק. שנית, אין זה

ברור במסגרת הליך שיפוטי זה, מהן ההשלכות הכלליות העשוית להתלוות מההלך מדיני המבוקש על ידי העותר מבחן האינטרס הציבורי הכללי. הוא אמרנו: עניין זה נמנה על תחום העניינים המובהק הנתון לסמכוות הממשלה, ועל בית המשפט להימנע מההטרוב בו.

14. דין העתירה להידחות, איפוא. עם סיום, נבייע תקוות כי הממשלה לא תרפא מנסונה העיקרי לעשות כל שנייתן למען שחרור פולארכד מן הכלא. חזקה עליה שתפעל בכל המישורים האפשריים להשגת תכלית חשובה זו – להחזיר לעותר את חירותו שנשללה ממנו ממשך שנים כה רבות.

**אין צו להוצאות.**

#### שופט

#### השופטת א' חיות:

אני מסכימה למסקנה אליה הגיעו חברי השופטת פרוקצ'יה כי אין מקום להתערבותו של בית-משפט זה במדיניות בה נוקთת הממשלה ב מגעה עם ארצות-הברית לעניין שחרורו של העותר.

סוגיות כלליות אחרות שעלו בפסק-דין של חברי באשר לגדר ההתערבות של בית-משפט זה בעניינים מדיניים מובהקים וביחוד כאשר הקשורים ליחס החוץ של ישראל עם מדינות אחרות, ראוי בעיני להותר לעת מצוא.

#### שופט

#### השופטת מ' נאור:

גם לדעתי אין מקום להתערבותו של בית משפט זה במדיניות בה נוקתת הממשלה ב מגעים עם ארצות הברית לעניין שחרורו של העותר. כמו חברי השופטת חיות מעדיפה גם אני להשאיר בצריך עיון שאלות כלליות אחרות שמעלה חברתנו השופטת פרוקצ'יה.

#### שופט

לפיכך, העתירה נדחתה, כאמור בפסק דין של השופטת פרוקצ'יה.

ניתן היום, י"ב בסיוון תשס"ו (8.6.06).

שׁוֹפְטָת

שׁוֹפְטָת

שׁוֹפְטָת

העתק כפוף לשינויי עריכה וניסוח. יט 05077120\_R10.doc  
מרכז מידע, טל' 02-6593666 ; אתר אינטראקטיבי, [www.court.gov.il](http://www.court.gov.il)